

Die Deutschen Seiten ♦ XIII



▼ **Erwin Bechtold und Franco in der Galerie Van der Voort**

Unter dem Titel 'Encontre' (Begegnung) beginnt morgen Abend eine Ausstellung mit Arbeiten des seit den 50er Jahren auf Ibiza lebenden Malers Erwin Bechtold (Köln, 1925) und des italienischen Bildhauers Franco Monti (Mailand, 1931), deren Werk sich in vielen Aspekten trifft.

Bechtold erforscht mit seiner Arbeit seit jeher die Spannung zwischen Vernunft und Gefühl und stellt eine interessante Dialektik zwischen den geometrischen und den organischen Linien und Formen her, schafft für diese unermüdlich ein Gleichgewicht.

Fráncó Monti, der seit 1980 auf der Insel lebt, begann in den 50er Jahren mit stark abstrakter Tendenz zu bildhauern. In dem Jahrzehnt reist er durch weite Teile Afrikas, wo er Eindrücke über die dortige Kunst sammelt, die er später in Europa bekannt macht. Nach Versuchen mit Materialien wie Holz, Eisen, Karton und Stein arbeitet er seit 1985 vorwiegend in Beton, dem er Pigmente und Erdfarben beimischt. Seine Skulpturen geben geometrische Formen wieder, deren Kühle durch Farbe und eine sanfte Oberfläche gedämpft wird.



Van der Voort

## La exposición 'Encontre' reúne a Bechtold y Monti

Eivissa. **Redacción**

El pintor alemán Erwin Bechtold y el escultor milanés Franco Monti han unido sus talentos para colaborar en una exposición titulada 'Encontre', que se inaugura esta tarde, a las ocho, en la galería Van der Voort. Esta muestra supone el encuentro de dos artistas cuya obra tiene numerosos puntos de coincidencia, en opinión de la responsable de la sala, Cati Verdera. Otra coincidencia entre ellos reside en el hecho de que Bechtold reside en Eivissa desde 1958, mientras que Monti lo hace desde 1980.

La obra del alemán se caracteriza por las tensiones que mantiene entre lo racional y lo emotivo, la dialéctica entre contraste y tensión, la oposición entre la geometría calculada y las formas suaves y el equilibrio entre las fuerzas opuestas. Por su parte, Franco Monti expone su obra por primera vez en Eivissa. En los años cincuenta comenzó a moldear y esculpir en piedra con fuertes tendencias abstractas. Desde 1980 experimenta también con materiales como la madera, el hierro, el cartón y la piedra. La muestra permanecerá abierta hasta finales de septiembre.